

ZAMEL Sp. z o.o.
43 - 200 Pszczyna, ul. Zielona 27, POLAND
tel.: +48 32 210 46 65; fax: +48 32 210 80 04
e - mail: marketing@zamel.pl, www.zamel.com

WIRELESS BATTERY
OPERATED BELL
TECHNO ST-251

TECHNO ST-251

- GB** **TECHNO ST-251, Wireless Battery Operated Bell.** The device is ideal as a doorbell, an internal calling device or a personal alarm device. This bell does not need a bell installation. Optical ringing indication useful for e.g. hearing-impaired people. The possibility of the sound complete turn-off, useful e.g. for people with little children. The bell and the pushbutton are battery operated. Radio transmission (433 MHz operating frequency). Operating range*: 100 m in open area. It is possible to assign 4 pushbuttons to a single bell. The pushbutton is adapted to changeable weather conditions (Protection Class IP44). 36 sounds/melodies to select. Sound level max. 80 dB.
- D** **Kabellose Batterieringel TECHNO ST-251.** Ideal als Türklingel, internes Herbeirufungsgerät oder persönlicher Alarm. Erfordert keine Installation von Klingelanlagen. Optische Klingelsignalerung nützlich z.B. für gehörbehinderte Personen. Möglichkeit, den Ton vollständig auszuschalten, geeignet z.B. für Personen mit Kleinkindern. Klingel und Taste werden per Batterie versorgt. Funkübertragung (Frequenz 433 MHz). Reichweite*: 100 m auf offenem Gelände. Möglichkeit, 4 Tasten für eine Klingel zu programmieren. Die Taste ist zur Arbeit in variablen Witterungsverhältnissen (IP44) bestimmt. 36 Töne und der Melodie zur Wahl. Schallpegel max. 80 dB.
- E** **Timbre inalámbrico de pilas TECHNO ST-251.** Ideal como un timbre para la puerta, dispositivo interior de llamada o alarma personal. No requiere instalación del timbre. Señalización óptica de llamada (útil para las personas con problemas auditivos). Opción de desactivación total del sonido, útil para las personas con niños pequeños. Timbre y pulsador alimentados con pilas. Transmisión por radio (frecuencia de 433 MHz). Alcance*: 100 m en espacio abierto. Posibilidad de programar 4 pulsadores para un timbre. Botón para trabajar en diversas condiciones atmosféricas (IP44). 36 sonidos in melodías para elegir. Nivel sonoro máx. 80 dB.
- P** **Campainha sem fios a pilhas TECHNO ST-251.** Ideal como campainha para portas, aparelho de chamadas internas ou alarme pessoal. Não require uma instalação da campainha. Sinalização óptica da chamada ideal por exemplo para pessoas com fraca audição. Facilidade para a silenciar o som, ideal por exemplo para pessoas com crianças pequenas. Campainha e o interruptor alimentados a pilhas. Transmissão via rádio (frequência 433 MHz). Raio de acção*: 100 m em terreno aberto. Possibilidade para a programação de 4 interruptores numa campainha. Interruptor adaptado para funcionar em variáveis condições atmosféricas (IP44). 36 sons e melodias a escolha. Nivel max do som: 80 dB.
- FR** **Sonnette Sans fil a piles TECHNO ST-251.** Idéale comme sonnette de porte, dispositif d'appel interne ou alarme personnel. N'exige pas d'installation de la sonnette. Signalisation optique de la sonnerie utile p.ex. aux personnes malentendantes. Possibilité de couper entièrement le son, utile p.ex. pour les personnes ayant de petits enfants. Sonnette et le bouton alimentés avec des piles. Transmission par ondes radio (fréquence 433 MHz). Portée*: 100 m en champs libre. Possibilité de programmation de 4 boutons à une sonnette. Bouton adapté au fonctionnement dans les conditions atmosphériques changeantes (IP44). 36 sons et mélodies au choix. Niveau maxi du son : 80 dB.
- H** **TECHNO ST-251 vezeték nélküli elemes csengő.** Ideális külső ajtócsengőnek, beltéri hívógombként, vagy személyes riasztóként. Nem igényel külön telepítést. A csengőtest optikai jelzés is kiséri ami nagyon praktikus lehet pl. nagyothallóknak. Opcionálisan a hang teljesen kikapcsolható, nagyon hasznos pl. kis gyerekes családok esetében. Csengő és nyomógomb elemről működik. Rádióhullámú jeladás (433 MHz frekvencia). Térerő*: 100 m nyílt területen. 4 nyomógombot programozható egy csengőre. A nyomógombok alkalmasak változó időjárási körülmények közti üzemelesre (IP44). 36 dallam hang és dallam válaszható. Hangerő max. 80dB.
- CZ** **Bezdrátový bateriový zvonček TECHNO ST-251.** Ideální jako zvonček na dveře, vnitřní přivolávací zařízení nebo osobní alarm. Nevžaduje zvonkový rozvod. Optická indikace vyzvánění vhodná např. pro slabě slyšící osoby. Možnost úplně vypnout zvuk vhodně např. pro osoby s malými dětmi. Zvonček a tlačítko napájené z baterie. Rádiový přenos (frekvence 433 MHz). Dosah signálu*: 100 m v otevřeném terénu. Možnost naprogramování 4 tlačítek k jednomu zvončku. Tlačítko je přizpůsobeno provozu v proměnlivých atmosférických podmínkách (IP44). 36 tónů a melodií na výběr. Hladina zvuku max. 80 dB.
- SK** **Bezdrátový bateriový zvonček TECHNO ST-251.** Ideálny ako zvonček na dvere, vnútorný privolávací prístroj alebo ako osobný alarm. Nevžaduje zvonkový rozvod. Optická indikácia vyzvania vhodná napr. pre slabô počujúce osoby. Možnosť úplného vypnutia zvuku vhodná napr. pre osoby s malými deťmi. Zvonček a tlačidlo napájané z batérie. Rádiová komunikácia (frekvencia 433 MHz). Dosah signálu*: 100 m v otvorenom teréne. Možnosť naprogramovania 4 tlačidiel k jednému zvončku. Tlačidlo je prispôbené na prevádzku v premenlivých atmosférických podmienkach (IP44). 36 tónov a melodií na výber. Hladina zvuku max. 80 dB.
- LT** **Belaidis baterinis skambutis TECHNO ST-251.** Idealus durų skambutis, išorinis kvietimo įrenginys arba sėmeninis alarmas. Nereikalauja skambučių laidinė instaliacija. Optinė signalizacija, patogi, pvz., nepigirdintems žmonėms. Galimybė išjungti garsą, patogi, pvz., tūnintiems mažų vaikų. Skambutis ir mygtukas maitinami iš baterijų. Rádijo ryšys (dažnis 433 MHz). Veikimo nuotolis*: 100 m atviroje teritorijoje. Galimybė užprogramuoti 4 mygtukus vienam skambučiui. Mygtukas pritaikytas darbu nepastoviomis atmosferos sąlygomis (IP44). 36 pasirenkami garsai ir melodijos. Garsumo lygis maks. 80 dB.
- LV** **Bezdradu bateriju zvans TECHNO ST-251.** Ideāls kā durvju zvans, iekšējā piesaukšanas ierīce vai personiskā signalizācija. Nav nepieciešama zvana instalācija. Optiskā zvana signalizācija, derīga, piem. personām ar dzirdes traucējumiem. Iespēja pilnīgi izslēgt zvani - derīga, piem. vecākiem ar maziem bērniem. Zvans un pogā ar bateriju barošana. Radio pārraide (frekvence 433MHz). Darbības rādiuss*: 100m atvērētā vidē. Iespēja programēt 4 pogas vienam zvaniem. Pogā pielāgota darbam mainīgos atmosfēriskos apstākļos (IP44). 36 skaņas un melodijas pēc izvēles. Skaņas līmenis maks. 80 dB.
- EST** **Traadita kelli pataretoittega TECHNO ST-251.** Ideaalne uksekellana, nummisessa väljakutseseadme või isikliku häiresignaalina. Ei vaja helalika paigaldust. Optiline signaalsatsioon sobib nt vaegkuulajatele. Täielik helina väljalülitamise võimalus, mis on oluline nt väikesel lastega isikutel. Kell ja nupp töötavad pataretoitel. Töötab raadiolekanel (sagedus 433 MHz). Tööulatust*: 100 m vaitingimustes. Võimalus programmeerida ühele kellele 4 nuppu. Nuppu on võimalik kasutada muutlikes ilmastikutingimustes (IP44). 36 valitavat helimat ja melodiat. Helliguigus maks. 80 dB.
- SLO** **Brezžični baterijski zvonček TECHNO ST-251.** Idealen kot zvonček pri vratih, interna pozivna naprava ali osebni alarm. Ne zahteva zvončne inštalacije. Optična signalizacija zvonjenja je pomočna napr. za naglušne osebe. Možnost popolnoma izklopiti zvok, pomembna napr. za osebe ki imajo majhne otroke. Zvonček in sklobo z baterijami napajani. Rádiový prenos signala (frekvence 433 MHz). Domot delovanje*: 100 m v odprtem prostoru. Možnost programiranja 4 sklobo za en zvonček. Sklobo je primerno za delovanje v spreminljivih atmosferskih pogojih (IP44). 36 zvoka in melodi na izbiro. Stopnja zvoka: maksimalno 80 dB.
- RO** **Sonerie fără fir pe baterii TECHNO ST-251.** Ideal ca sonerie pentru usă, aparat de interior de chemare sau alarmă personală. Nu necesită montarea unei instalații clasice pentru sonerie. Semnalizarea optică a soneriei este utilă pentru persoanele care au probleme cu auzul. Posibilitatea de oprire definitivă a semnalului sonor care este utilă pentru persoanele care au copii mici. Soneria și butonul sunt alimentate cu ajutorul bateriilor. Transmisie prin radio (frecvență 433 MHz). Raza de acțiune de funcționare*: 100 m în teren deschis. Posibilitatea de programare a 4 butoane pentru o singură sonerie. Butonul este adaptat pentru a funcționa în condiții atmosferice schimbătoare (IP44). 36 de melodii și a sunetului la alegere. Nivelul intensității sunetului max. 80 dB.
- BG** **Безжичен звънец на батерии TECHNO ST-251.** Идеално средство като звънец на вратата, вътрешно повикателно устройство или персонална аларма, не е необходима звънчева инсталация. Оптичната сигнализация при звънене е удобна, например за лица със слаб слух. Възможност за пълно изключване на звука, което е подходящо например за семейства с малки деца. звънецът и бутонът се захранват от батерии. Радио-трансмисия (честота 433 MHz). Обхват на действие*: 100 m върху открит терен. възможност за програмиране на 4 бутона за един звънец. Бутонът е пригоден за работа в променливи атмосферни условия (IP44). 36 звукови и мелодия по избор. Сила на звука макс. 80 dB.
- RUS** **Беспроводной звонок, работающий от батареек TECHNO ST-251.** Идеально подходит в качестве дверного звонка, внутреннего вызывающего устройства или индивидуальной сигнализации. Не требует установки проводки звонка. Оптическая сигнализация звонка пригодна для например, людей с ограниченными слухом. Возможность полного выключения звука, пригодна, например, для людей с маленькими детьми. Звонок и кнопка питаются от батареек. Радио-трансмисия (частота 433 МГц). Радиус действия*: 100 м на открытой территории. Возможность программирования 4 кнопок для одного звонка. Кнопка приспособлена к работе в переменных атмосферных условиях (IP44). 36 звуков и мелодий по выбору. Уровень звука макс. 80dB.
- UA** **Дзвінок безпроводний на батареях TECHNO ST-251.** Ідеальний як дзвінок до дверей, внутрішнє знаряддя, яке покликє, або особистий алєрм. Не вимагєє дзвінкової мережї. Оптична сигналізація дзвінка придатна наприклад для осіб, що погано слухєть. Можливість повного відключення звуку, яка може бути корисною, наприклад, для осіб з маленькими дїтьми. Дзвінок та кнопка, які живляться від батарей. Радіопередача (частота 433 MHz). Обсяг дії: 100m на відкритій території. Можливість програмування 4-х кнопок для одного дзвінка. Кнопка пристосована для праці в мінливих атмосферних умовах (IP44). 36 звуків та мелодій на вибір. Рівень звуку максимально 80 децибелів.
- GR** **Ασύρματο κουδούνι με μπαταρία TECHNO ST-251.** Ιδανικό ως κουδούνι για την πόρτα, εσωτερική συσκευή κλήσης ή προσωπικός συναγερμός. Δεν χρειάζεται την εγκατάσταση τυπικού κουδουνιού. Οπτική επισήμανση χρήσιμη π.χ. για τα πρόσωπα με διαταραχές ακοής. Δυνατότητα απόλυτης απενεργοποίησης ήχου, χρήσιμη π.χ. για τους ανήλικους με τα μικρά παιδιά. Το κουδούνι και το πλήκτρο τροφοδοτούνται από τις μπαταρίες. Ραδιοφωνική μετάδοση (συχνότητα 433MHz). Εμβέλεια λειτουργίας*: 100 m σε ανοικτό χώρο. Δυνατότητα προγραμματισμού 4 πλήκτρων σε ένα κουδούνι. Το πλήκτρο είναι προσαρμοσμένο σε διαταραχές ακοής, συνήθως (IP44). 36 ήχοι και μελωδίες κατά επιλογή. Επίπεδο ήχου μέγ. 80 dB.
- AR** **جرس لاسلكي يعمل بطارية TECHNO ST-251.** مثالي كجرس للباب، جهاز نداء داخلي أو لذار شخصي لا يتطلب نظام جرس إشارة الرن المرئية مفيدة مثلاً للأشخاص قبل السمع. إمكانية إيقاف الصوت. ميزة مفيدة للأشخاص الذين لديهم أولاد صغيرين نظر راديوي (التردد مدى العمل) 100 متر في منطقة مفتوحة، إمكانية برمجة أربع أزرار لجرس واحد 433MHz. إمكانية تقنية الجرس والزر بواسطة بطارية 433؛ مستوى الصوت على الأكثر 80 dB. يتم تكيف الزر للعمل في ظروف جوية متغيرة (36 صوتاً ولحناً للاختيار JIP)

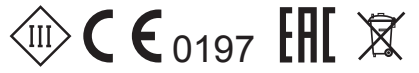
Operating range: 100 m

Battery operated

36 melodies to select

3 operating modes

Power supply
Bell: 2 x 1.5 V battery, AA type; IP20
Pushbutton: 1 x 3V battery, CR2032 type; IP44
Weight netto: 0.11 kg



Country of origin: PRC
Manufactured for: Zamel Sp. z o.o. by: Q. Co., Ltd.



